

FLATTV



SEE EVERY THING EXPERIENCE EVERY THING

PHILIPS

Aiuto?

Se questo manuale d'istruzioni, non dà una risposta alle vostre domande, o se i 'Consigli' scritti non risolvono i problemi del vostro TV, potete contattare il Servizio Consumatori Philips o il Centro di Assistenza Philips più vicino. Vedere libretto 'World-wide guarantee'. Prima di contattare uno dei servizi sopra menzionati, si consiglia di munirsi della descrizione e del numero di matricola del modello presenti sul retro del TV e sull'imballo dello stesso.

Modello: 30/37/42PF9946 - 107FP4/10

Product No:

Pulizia dello schermo

Non toccare, premere, strofinare o appoggiare allo schermo nessuna cosa dura, poiché questo potrebbe graffiare, sciupare o danneggiare lo schermo permanentemente. Non strofinare con panni della polvere trattati chimicamente. Non toccare la superficie con le mani nude o panni unti (alcuni prodotti sono dannosi per lo schermo). Scollegare il TV prima di pulire lo schermo. Quando sulla superficie c'è polvere, passare delicatamente un panno di cotone o altro materiale soffice tipo camoscio. Non utilizzare acetone, toluene e alcohol poiché possono causare danni. Non utilizzare detergenti liquidi o spray. Pulire con un panno inumidito d'acqua facendo attenzione che un contatto prolungato provoca deformazioni e scolorazioni.

Avviso riguardante immagini statiche sullo schermo

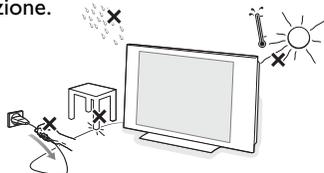
Una caratteristica dei display al plasma è quello, che se vengono visualizzate immagini statiche per un lungo periodo di tempo, questo può causare una persistenza delle stesse immagini sullo schermo, rimanendo visibili in sottofondo. Questo fenomeno è chiamato phosphor burn in (fosforo bruciato). Durante il normale funzionamento del TV, vengono visualizzate immagini che contengono movimenti costanti o contenuti di immagine che riempiono lo schermo.

Preliminari

1 Istruzioni per il fissaggio alla parete/supporto

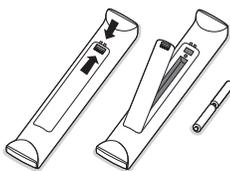
Ogni tipo di televisore ha in dotazione una propria staffa di fissaggio/supporto. Per le istruzioni di montaggio del supporto e/o staffa di fissaggio alla parete di serie, leggere il foglietto delle istruzioni. Accertarsi che il fissaggio avvenga nel rispetto delle normative standards in materia. Il televisore (senza la confezione) pesa circa 18 kg (30PF9946); 30 kg (37PF9946); 42 kg (42PF9946; 107FP4/10).
Avvertenza: gli altri supporti sono degli optionals.
Per ulteriori informazioni Vi raccomandiamo di metterVi in contatto con il Vs. rivenditore.

2 Assicuratevi che l'aria possa circolare liberamente attraverso le fessure per la ventilazione.



Per evitare situazioni insicure, non mettete delle fiamme non protette come p.es. candele accese nell' immediata vicinanza. Per evitare situazioni pericolose, non collocare oggetti sull'apparecchio. L' impianto non va esposto a liquidi gocciolanti, stillanti o spruzzanti e nessun oggetto pieno d' acqua, come p.es. un vaso, va messo sull'apparecchio.

- Inserite saldamente la spina dell'antenna nella relativa presa  nella parte bassa del TV con un cavo antenna di buona qualità. Potete migliorare la qualità dell'immagine collegando l'apposito cavo antenna anti-disturbi.
- Inserire il cavo di alimentazione nella parte bassa del TV e nella presa di rete a muro (tensione di rete = 198-264V). Per evitare di danneggiare il cavo di alimentazione che potrebbe provocare un cortocircuito, non appoggiate il televisore sul cavo.
- Telecomando:** Inserite le due batterie in dotazione (tipo R6-1,5V).



Le pile in dotazione con il telecomando del vostro nuovo televisore non contengono metalli nocivi quali mercurio e cadmio. Vi pregiamo di informarvi sulla normativa locale su dove lasciare le pile usate.

- Accensione del TV:** Premete il tasto  sulla parte destra del TV. Si accende un indicatore nella parte anteriore della TV e appare lo schermo. Se la TV è in modalità standby (luce rosso), premete i tasti **-P+** o il tasto  del telecomando.

Per usare i menu

- 1 Premete il tasto **MENU** del telecomando per richiamare il menu principale. Potete uscire dal menu in qualsiasi momento premendo di nuovo il tasto **MENU**.
- 2 Usate il cursore in direzione alto/basso per selezionare **Immagine**, **Suono**, **Speciali**, **Predispos.** o **Modo**.

- 3 Usate il cursore sinistra/destra per selezionare la voce di menu.
- 4 Usate di nuovo il cursore su/giù per scegliere il controllo da selezionare o regolare.

Nota: Voci temporaneamente non disponibili oppure non rilevanti sono visualizzate in grigio chiaro e non si possono selezionare.

Menù TV

TV Menu	Immagine
Immagine ►	Luminosità ► 
Suono	Colore
Speciali	Contrasto
Predispos.	Nitidezza
Modo	Temp. Colore
	Memorizzare

Menù Immagine:

- **Luminosità:** agisce sulla luminosità dell'immagine.
- **Colore:** per agire sull'intensità del colore.
- **Contrasto:** per agire sulla differenza tra toni chiari e toni scuri.
- **Nitidezza:** per agire sulla qualità dell'immagine.
- **Temp. Colore:** per agire sulla resa dei colori. **Fredda** (più blu), **Normale** (equilibrata) o **Calda** (più rossi).
- **Memorizzare:** per memorizzare le regolazioni dell'immagine (oltre alle regolazioni **Contrasto+** e **NR** situati nel menù Speciali).

TV Menu	Suono
Immagine	Equalizzatore ► 120 Hz
Suono ►	Bilanciamento 500 Hz
Speciali	Reg. Volume 1500 Hz
Predispos.	Limit. Volume
Modo	Virtual Dolby
	Memorizzare

Menù Suono:

- **Equalizzatore:** per impostare la tonalità del suono (da grave: 120 Hz ad acuto: 10 kHz).
- **Bilanciamento:** per equilibrare il suono sull'altoparlante sinistro e quello destro.
- **Reg. Volume:** permette di compensare gli scarti di volume esistenti tra i diversi programmi o le prese EXT. Questa regolazione è operativa per i programmi da 0 a 40 e per le prese **EXT**.
- **Limit. Volume:** limitazione automatica del volume, per limitare l'improvviso aumento di livello sonoro, soprattutto al momento di cambiare canale o durante gli spot pubblicitari.
- **Virtual Dolby:** simula l'esperienza di surround sound di 2 speakers con il sistema Dolby Pro Logic. L'effetto avvolgente deriva dal fatto che l'audio sembra diffuso da più altoparlanti.
- **Memorizzare:** per memorizzare la regolazione del suono.

TV Menu	Speciali
Immagine	Timer ► Spegnimento
Suono	Contrast+ Ora
Speciali ►	NR Ora Inizio
Predispos.	Ora Fine
Modo	Nr programma
	Attivare

Menù Speciali:

- **Timer:** vedere pagina 8.
- **Contrast+:** regolazione automatica del contrasto dell'immagine, che riporta continuamente la parte più scura dell'immagine sul livello del nero.
- **NR:** consente di attenuare il rumore dell'immagine (effetto neve), in caso di ricezione difficile.

*Attenzione: per memorizzare la regolazione **Contrasto+** e **NR**, occorre utilizzare la scelta **Memorizzare** dal menù Immagine.*

Menù Predisposizione: vedi p. 7

Uso del telecomando RC 4333

Nota: Per la maggior parte dei tasti sarà sufficiente premere una sola volta per attivare la funzione. Premendo di nuovo il tasto la funzione si disattiverà.

Osservazione: nel modo VGA solo alcuni tasti possono essere attivati.

VCR DVD TV SAT AMP

Tasti per i apparecchiature video e audio, p. 10.

Selezionate periferiche

Vedi p. 6.



Tasti per i apparecchiature video e audio.

TV / PC

Premere uno di questi tasti per commutare il televisore in modo TV o PC.

SURR Suono Surround

(Ambiofonia)

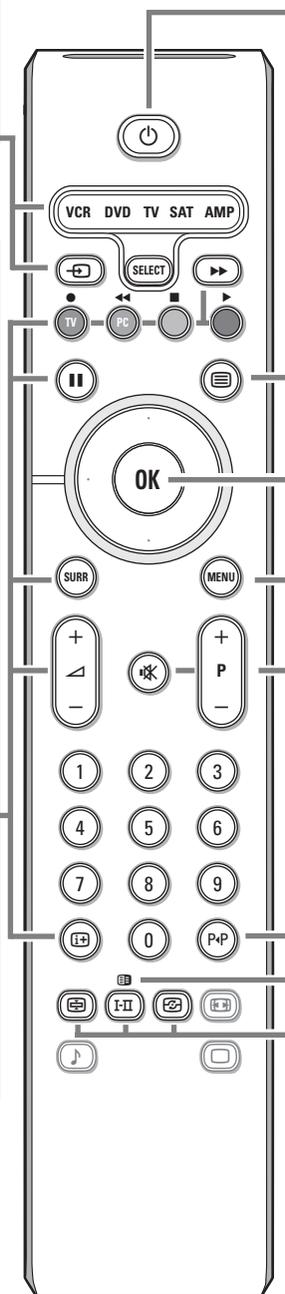
Per attivare/disattivare l'effetto Incredibile surround. Nel modo stereo-fonico, questa funzione dà l'impressione che gli altoparlanti siano molto più distanti. Con le versioni dotate del Virtual Dolby Surround, otterrete gli effetti sonori posteriori del Dolby Surround Pro Logic*. Nel modo monofonico, viene simulato l'effetto ambiofonia.

Nota: Potete fare la stessa selezione nel menu Suono, Virtual Dolby.

Per regolare il volume.

Visualizzazione sullo schermo

Per visualizzare/rimuovere il numero del programma, l'orario, il modo audio e il tempo del timer: tenere premuto per 5 secondi per visualizzare il numero del programma sullo schermo.



Attesa

Premete l'interruttore acceso o spento della TV.

Televideo Acceso/Mix/Spento, vedi p. 9.

Tasti dei colori, vedi Televideo.

OK Premete questo tasto per visualizzare la lista dei programmi.

MENU Menu Principale inserire/disinserire

Interrompe temporaneamente il suono o lo riattiva.

P Selezione dei program. TV

Per selezionare il programma precedente o il programma seguente. Il numero e il suono vengono visualizzati i per pochi secondi.

In alcuni programmi, il titolo del programma appare sullo schermo in basso.

0/9 Tasti numerici

Per selezionare un programma TV. Per un numero di programma a due cifre, inserite la seconda cifra prima che scompare la lineetta. Per passare immediatamente ad un canale televisivo selezionato con un numero di una cifra sola, premete il tasto numerico un po' più a lungo.

P/P Canale TV precedente

Premere per visualizzare sullo schermo il canale precedentemente selezionato.

Tasti televideo. Vedi p. 9.

I-II Modo suono

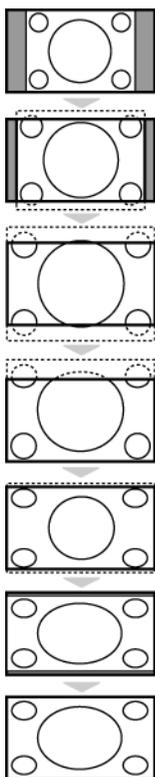
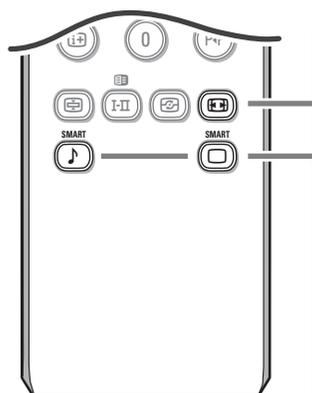
Permette di forzare le trasmissioni **Stereo** e **Nicam Stereo** in **Mono** o, per le trasmissioni bilingua, di scegliere tra **Lingua I** o **Lingua II**.

Se viene selezionato il suono mono, l'indicazione sullo schermo e' di colore rosso.

Active control ins./desins./Sensore attivo

Migliora la qualità dell'immagine in funzione del livello di ricezione.

* Dolby 'Pro Logic' and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Formato 16:9

Le immagini che ricevete possono essere trasmesse in formato 16:9 (schermo largo) oppure 4:3 (schermo tradizionale). Le immagini 4:3 hanno talvolta una banda nera in alto e in basso (formato cinematografico). Questa funzione consente di eliminare le bande nere e di ottimizzare la visualizzazione delle immagini sullo schermo.

Commutazione automatica

Il televisore è dotato di una commutazione automatica che decodifica il segnale specifico emesso da alcuni canali e seleziona il formato giusto per lo schermo. Vi rimane tuttavia la possibilità di cambiare manualmente il formato.

Utilizzo dei vari formati dello schermo

Usate il cursore sinistra/destra per selezionare i diversi modi: 4:3, Zoom 14:9, Zoom 16:9, Titoli Zoom, Super Immagine, Schermo Largo e Schermo largo.

4:3

L'immagine è riprodotta in formato 4:3, una banda nera appare da ogni lato dell'immagine.

Zoom 14:9

L'immagine è ingrandita con il formato 14:9, una piccola banda nera rimane in entrambi i lati dell'immagine.

Zoom 16:9

L'immagine è ingrandita con il formato 16:9. Questo modo è raccomandato per visualizzare le immagini con una banda nera in alto e in basso (formato cinematografico).

Titolo Zoom

Questo modo consente di visualizzare le immagini in formato 4:3 su tutta la superficie dello schermo lasciando visibili i sottotitoli.

Super Immagine

Questo modo consente di visualizzare le immagini in formato 4:3 su tutta la superficie dello schermo allargando l'immagine ai lati.

Schermo Largo

Questo modo consente di restituire le giuste proporzioni delle immagini trasmesse in formato 16:9 visualizzandole sullo schermo intero.

Schermo largo

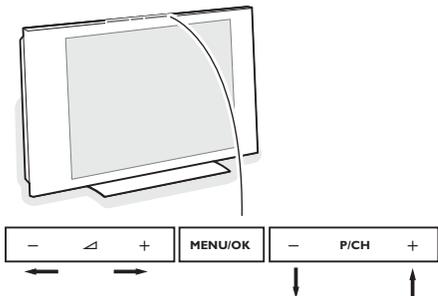
Questo modo permette di visualizzare le immagini a pieno schermo.

Tasti smart

Per selezionare le regolazioni preprogrammate dell'immagine e del suono. **Personale** si riferisce alle Sue predisposizioni personali dell'immagine e di suono.

I tasti sulla parte superiore del televisore

(Solo per 30/37/42PF9946.)



Premete:

- i tasti - o + per regolare il volume;
- i tasti **-P/CH+** per selezionare i canali TV o le fonti.

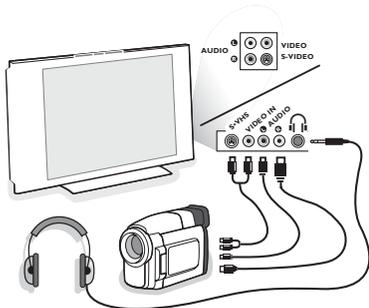
Il tasto **MENU/OK** si può usare per richiamare il menu principale senza il telecomando.

Usate:

- il tasto + e i tasti **P/CH-** e **P/CH+** per selezionare voci di menu nelle direzioni indicate;
- il tasto **MENU/OK** per rimuovere il menu.

Se si è perso o guastato il telecomando resta sempre possibile effettuare le regolazioni tramite i tasti presenti sulla parte superiore del televisore.

Videocamera, videogiochi, Cuffie



Videocamera, videogiochi

Le prese di connessione **AV** e **S-VIDEO** sono situate a destra del TV oppure, per gli schermi di grandi dimensioni, in fondo. Eseguire i collegamenti come illustrato a lato.

Con il tasto , selezionare **AV**.

Con un apparecchio monofonico, collegare il cavo audio sull'ingresso **AUDIO L**. Il suono viene automaticamente riprodotto sull'altoparlante sinistro e su quello destro del televisore.

Cuffie (solo per 30PF9946)

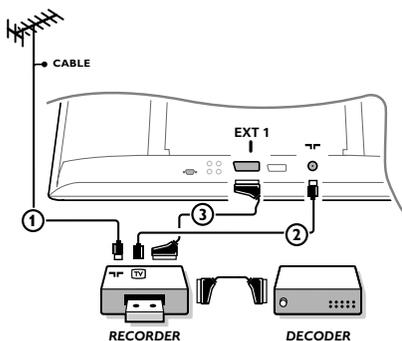
I tasti + permettono di regolare il volume.

L'impedenza delle cuffie deve essere compresa tra 32 e 600 ohm.

Collegamenti sul retro

Registratore (VCR-DVD+RW)

Osservazione : non disponete il vostro videoregistratore troppo vicino allo schermo, siccome alcuni videoregistratori possono essere suscettibili a segnali provenienti dallo schermo. Osservate sempre una distanza minima di 0,5 m dallo schermo televisivo.

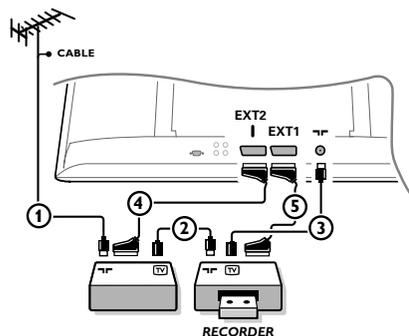


Collegate i cavi antenna ①, ② e, per ottenere una migliore qualità di immagine, un cavo scart ③ come viene mostrato. Se il vostro registratore non ha un euroconnettore, l'unica connessione possibile è tramite un'antenna. Pertanto dovrete sintonizzare il segnale di test del registratore ed assegnarvi il numero di programma 0 oppure memorizzare il segnale di test con un numero di programma fra 90 e 99, vedi Predispos. manuale, p. 7. Vedete anche il manuale del vostro registratore.

Decodificatore e registratore

Collegate un cavo scart ④ alla presa scart del vostro decodificatore e alla presa speciale di scart del vostro registratore. Vedete anche il manuale del vostro registratore. Potete anche collegare il vostro decodificatore direttamente con **EXT1** o **2** mediante un eurocavo.

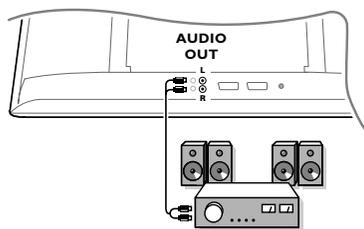
Apparecchiatura accessoria (ricevitore satellitare, decoder, DVD, giochi ecc.)



Collegate le antenne ①, ② e ③ come indicato (soltanto se la vostra periferica ha un input/output per antenna TV). Collegate il vostro dispositivo con un eurocavo ④ o ⑤ ad uno degli euroconnettori **EXT1** o **2** per ottenere una qualità migliore dell'immagine.

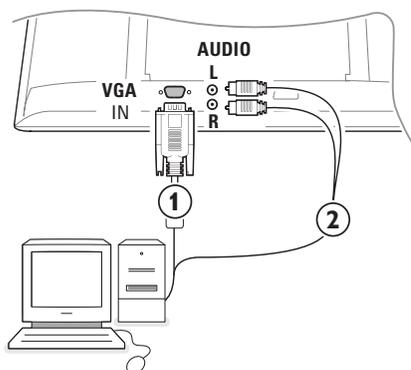
Collegare i dispositivi che generano i segnali RGB (decoder digitale, giochi, ecc.) all'**EXT1**, ed il dispositivo dei segnali S-VHS (videoregistratori S-VHS e Hi-8, alcuni drives DVD), all'**EXT2** e tutti gli altri dispositivi sia all'**EXT1** o all'**EXT2**.

Amplificatore



Per il collegamento ad un sistema hi-fi, utilizzare un cordone di collegamento audio e collegare le uscite **L** e **R** del televisore agli ingressi **AUDIO IN L** e **R** del vostro amplificatore hi-fi.

Connessione del computer



- ① Collegare un capo del cavo VGA ① al connettore del PC e l'altro capo al connettore **VGA IN** posto sulla parte inferiore del TV. Fissare le spine VGA ai connettori tramite le viti di serraggio.
- ② In caso dell'utilizzo di un computer Multimedia, collegare il cavo audio ② tra le uscite del PC Multimedia e gli ingressi **AUDIO R** (sinistra) e **L** (destra) del TV.

La connessione **VGA** permette di avere le seguenti modalità grafiche:

VGA	640 x 480	60 Hz
SVGA	800 x 600	60 Hz
XGA	1024 x 768	60 Hz
WXGA	1280 x 768	60 Hz

Nota: Utilizzare la modalità

- XGA 1024X768@60 Hz, per ottenere la miglior qualità di immagine per il suo monitor LCD (30PF9946);
- WXGA 1280X768@60 Hz, per ottenere la miglior qualità di immagine per il suo monitor PDP (37I42PF9946).

Selezionare le Apparecchiature collegate

Premete **↵** finché **EXT1**, **EXT2** (i segnali S-VHS al connettore dell'**EXT 2**) o **AV** appare sullo schermo, in base alla presa a cui siete collegati sul TV.

Osservazione: la maggior parte delle apparecchiature (decodificatore, videoregistratore) effettua automaticamente il cambio.

Come cercare e memorizzare i canali TV

Attraverso **Plug & Play**

Per partire con l'installazione Plug and Play, tenere premuto per 5 secondi il tasto **MENU/OK** presente sulla parte alta del TV. Selezionate la Vostra Nazione e Lingua. La ricerca parte automaticamente.

Attraverso il menu del TV:

- 1 Premere il tasto **MENU** sul telecomando.
- 2 Utilizzare il cursore su/giù per selezionare **Predispos..**
- 3 Premere il cursore destra per entrare nel menu.
- 4 Utilizzare il cursore destra/sinistra per selezionare la lingua desiderata.
- 5 Premere il cursore giù per selezionare **Nazione** e utilizzare il cursore destra/sinistra per selezionare il paese desiderato.
Avvertenza: "..." quando il paese non appare nell'elenco.

TV Menu	Mem. Automat.	Predispos.	Predispos.
Immagine	Programma ▶ TV ▶ freq	Lingua	Lingua Sistema
Suono		Nazione 10 ◀	Nazione Ricerca
Specilai		Mem. Automat. 11	Mem. Automat. Nr. Programma
Predispos. ▶		Mem. Manuale 12 ▶	Mem. Manuale ▶ Sintonia fine
Modo		Riordinare ▶ 13	Riordinare Memorizzare

Memorizzazione automatica

- 1 Selezionare **Mem. Automat.** nel menu di predisposizione. Sarà visualizzata l'opzione **Start** dell'automemorizzazione.
- 2 Premere il cursore destra.
- 3 Viene visualizzato l'andamento dell'automemorizzazione.

Se viene rilevato un impianto via cavo oppure un canale TV che trasmette ACI (Automatic Channel Installation), compare una lista di programmi. Senza trasmissione ACI i canali sono numerati secondo la lingua e il paese da voi selezionati. Potete usare **Riordinare** per rinumerarli.

È possibile che la compagnia di distribuzione via cavo o il canale TV visualizzino un menu di selezione trasmissione. La presentazione e le voci sono determinate dalla compagnia del cavo o dal canale TV.

Riordinazione dei canali TV

- 1 Selezionare **Riordinare** nel menu di installazione e premere il cursore destra
- 2 Selezionare il canale TV da spostare con l'ausilio del cursore su/giù e premere il cursore destra.
- 3 Selezionare il nuovo numero e confermare la scelta con il cursore sinistra.
- 4 Ripetere i numeri 2 e 3 per ogni canale TV da spostare.
- 5 Per uscire dal menu, premere il tasto **MENU** più volte.

Memorizzazione manuale

La ricerca e la memorizzazione dei canali TV si effettua separatamente per ogni canale. Bisogna badare a non saltare un passo del menù

Memorizzazione Manuale.

- 1 Selezionare **Mem. Manuale** nel menu di predisposizione e premere il cursore destra per entrare.
- 2 **Selezione del sistema di trasmissione TV:** Selezionate il paese o la parte del mondo relativa al canale che volete cercare. Se siete collegati con un sistema di trasmissione per cavo, scegliete la vostra nazione o la parte del mondo dove siete in questo momento.
Avvertenza: per la detezione automatica selezionare Europa (tranne che per la Francia).
- 3 **Ricerca del canale:**
Premere il cursore giù per selezionare **Ricerca** e premere il cursore destra per avviare la ricerca.
Selezione diretta di un canale:
Se la frequenza è nota, digitarla con i tasti da 0 a 9. Richiedete alle società di teledistribuzione o al vostro rivenditore la lista delle frequenze o consultare la tabelle di frequenze sul lato interno della copertina alla fine di questo manuale.
- 4 Premete il cursore giù e inserire il numero del programma con i tasti numerici.
- 5 **Sintonia fine:**
Se l'intensità del segnale è scarsa, potete migliorarla regolando la frequenza mediante il cursore destra/sinistra.
- 6 Per memorizzare un canale TV, selezionare Memorizzazione e premere il cursore destra. Ripetere il numero 3-5 per memorizzare un altro canale TV.
- 7 Per uscire dal menù, premete il tasto **MENU** del telecomando.

Menù Speciali

Timer

Questo menù vi permette di utilizzare il televisore come sveglia.

- 1 Premere sul tasto **MENU**.
- 2 Con il cursore, selezionate **Speciali** e quindi **Timer**.
- 3 **Spegnimento**: per selezionare il tempo dopo il quale il televisore si metterà automaticamente in stato di attesa.
- 4 **Ora** : inserite l'ora corrente.

Osservazione : l'aggiornamento avviene automaticamente dopo l'accensione da interruttore, attraverso le informazioni del televideo sul programma n° 1. Se non c'è televideo, l'aggiornamento non avviene.

- 5 **Ora inizio**: inserite l'ora di inizio.
- 6 **Ora fine** : inserite l'ora di messa in attesa.
- 7 **Nr. Programma**: inserite il numero del programma desiderato per la sveglia.
- 8 **Attivare**: potete regolare:
 - **Una volta** per un'unica attivazione della sveglia,
 - **Giornaliero** per ogni giorno,
 - **Stop** per annullare.
- 9 Premere  per selezionare lo stato di attesa per il televisore. Esso si accenderà automaticamente all'ora programmata. Se lasciate acceso il televisore, esso cambierà canale all'ora indicata (e si metterà in stato di attesa all'Ora di fine).

Utilizzo in modo monitor PC

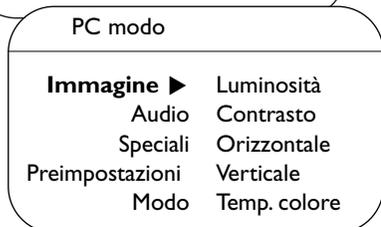
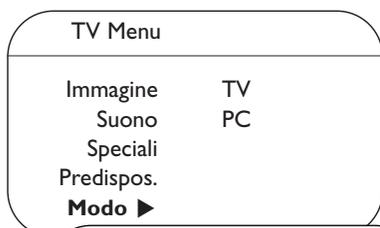
Il televisore può essere utilizzato come un monitor di computer.

E' necessario prima effettuare i collegamenti e regolare la risoluzione (vedi p. 6).

Scelta della modalità' PC

Premere il tasto **PC** del telecomando per commutare il televisore in modo PC. Premere su **TV** per tornare in modo mode tv. In caso di assenza di segnale PC per più di 5 secondi, il televisore passa automaticamente allo stato di attesa.

Utilizzo dei menu PC



Premere il tasto **MENU** per accedere alle regolazioni specifiche del modo monitor PC.

Utilizzare il cursore per regolare (le regolazioni vengono memorizzate automaticamente).

Immagine

- **Luminosità/Contrasto**: per regolare la luminosità ed il contrasto.
- **Orizzontale/Verticale**: per regolare il posizionamento orizzontale e verticale dell'immagine.
- **Temp. colore**: per regolare la tonalità dei colori (fredda, normale o calda).

Audio

Per scegliere l'audio riprodotto sul televisore (**PC** o **TV**).

Speciali

- **Fase/Orologio**: permette di eliminare le linee parassite orizzontali (**Fase**) e verticali (**Orologio**).
- **Formato**: per scegliere tra schermo largo o il formato originale degli schermi PC.
- **Autoregolazione**: il posizionamento è regolato automaticamente.

Preimpostazioni

Per tornare alle regolazioni di fabbrica

Modo

Per tornare in modo TV.

Televideo

Il televideo è un sistema d'informazioni, trasmesso da alcune emittenti, che si consulta come un giornale. Consente inoltre di accedere ai sottotitoli per non udenti o per le persone che non conoscono bene la lingua della trasmissione (reti via cavo, canali via satellite,...).



	Premere su:	Avrete:
	Televideo inserire/disinserire	Permette di attivare il televideo, di passare in modo sovrapposizione su immagine TV e di uscire. Il sommario appare con la lista delle rubriche alle quali potete accedere. Per ogni rubrica viene indicato un numero di pagina a 3 cifre. <i>Se il canale selezionato non trasmette il televideo, apparirà l'indicazione 100 e lo schermo rimarrà nero (in questo caso, uscire dal televideo e scegliere un altro canale).</i>
0/9 -P+	Selezione di una pagina	Comporre il numero della pagina desiderata con i tasti da 0 a 9 o -P+. Esempio: pagina 120, digitare 1 2 0. Il numero viene visualizzato in alto a sinistra, il contapagina inizia la ricerca, la pagina viene visualizzata. Per consultare un'altra pagina, ripetere l'operazione. <i>Se il contapagina continua la ricerca, la pagina richiesta non è trasmessa. Scegliete un altro numero.</i>
0000	Accesso diretto alle rubriche	In fondo allo schermo vengono visualizzate delle zone colorate. I 4 tasti colorati servono ad accedere alle rubriche o alle pagine corrispondenti. <i>Le zone colorate lampeggiano quando la rubrica o la pagina non è disponibile.</i>
i+	Sommario	Per tornare al sommario (generalmente a pagina 100).
corsore alto/basso	Ingrandim. di una pagina	Per visualizzare la parte superiore, la parte inferiore, e ritornare alle dimensioni normali.
	Arresto dell'alternanza delle sottopagine	Alcune pagine contengono delle sotto-pagine che si succedono automaticamente. Questo tasto permette di arrestare o riprendere l'alternanza delle sotto-pagine. In alto a sinistra appare l'indicazione  .
 I-II	Doppia pagina televideo	Per attivare o disattivare la visualizzazione del televideo in doppia pagina. La pagina attiva viene visualizzata a sinistra e la pagina seguente a destra. Per fissare una pagina (per esempio il sommario), premere il tasto  . In questo caso la pagina attiva sarà quella di destra. Per ritornare in modo normale, premere I-II .
MENU 0000 i+	Pagine favorite	Per i programmi televideo da 1 a 40, si possono memorizzare 4 pagine favorite, le quali saranno poi direttamente accessibili per mezzo dei tasti colorati (rosso, verde, giallo, blu) <ol style="list-style-type: none"> ❶ Premere sul tasto MENU per passare in modo pagine favorite. ❷ Visualizzare la pagina di televideo che si intende memorizzare. ❸ Premere il tasto colorato di vostra scelta per 5 secondi. La pagina è memorizzata. ❹ Ripetere i punti ❷ e ❸ per gli altri tasti colorati. ❺ Ora, non appena consulterete il televideo, le vostre pagine preferite appariranno a colori in fondo allo schermo. Per consultare le rubriche abituali, premere MENU. <i>Per cancellare tutto, premere su i+ per 5 secondi</i>

Tasti per i apparecchiatura video e audio



Questo telecomando opera sui seguenti apparati Philips: TV, VCR, DVD, SAT (RC6), AMP (+TUNER).

Premete il tasto **Select** per azionare uno dei dispositivi indicati nel display. È possibile selezionare un'altro apparecchio premendo. Selezionate **Select** ripetutamente entro 2 secondi. L'indicatore luminoso lampeggerà lentamente per indicare l'apparecchio. Premete uno dei tasti del telecomando per far funzionare l'apparecchio periferico. Per ritornare alla modalità TV premete **Select** mentre l'indicatore lampeggia. Se non viene fatta nessuna selezione entro 60 secondi, il telecomando ritorna alla modalità TV.

*Nota: Quando il tasto **Select** è tenuto premuto per più di 2 secondi, viene trasmesso il comando di selezione del sistema RC5/RC6.*

- | | | | |
|--|---|-------------|---|
| | per passare a attesa | MENU | per accendere o spegnere il menu |
| | per la pausa (VCR, DVD, CD)
notiziari RDS/TA (AMP);
per shuffle play (CD/R) | - P + | per la selezione del capitolo, canale, traccia |
| | per la registrazione | 0 - 9 | inserimento cifra |
| | per il riavvolgimento (VCR, CD);
ricerca in giù (DVD, AMP) | P.P | indice nastro (VCR),
seleziona un capitolo,
seleziona una frequenza (AMP) |
| | per l'arresto | | |
| | per play | | |
| | per l'avanzamento rapido (VCR, CD);
ricerca in su (DVD, AMP) | | |
| | il display RDS (AMP);
per selezionare la vostra scelta
per la lingua dei sottotitoli (DVD); | | |
| | visualizzazione informazioni | | |

cursore alto/basso

per selezionare il disco seguente
o precedente (**CD**)

cursore sinistra/destra

per selezionare la traccia
precedente o seguente (**CD**)
ricerca in su/giù (**AMP**)

Consigli

Immagine poco nitida	<ul style="list-style-type: none"> • Avete selezionato il sistema TV corretto nel menu di predisposizione manuale? • Il vostro TV e la vostra antenna sono vicini ad altoparlanti, apparecchiature elettriche cavi o luci al neon? • Le montagne o i grattacieli possono produrre doppie immagini o immagini fantasma. In certi casi si può migliorare la qualità dell'immagine cambiando l'orientamento dell'antenna esterna. • L'immagine o il televideo è poco chiara? Controllate se avete inserito la frequenza adatta. Vedete Predisposizione manuale, p. 7.
Senza immagine	<ul style="list-style-type: none"> • I cavi forniti in omaggio all' acquisto sono collegati bene? (il cavo d' antenna con il TV, l' altro cavo d' antenna con il vostro VCR, i cave VGA con il display, i cavi di presa di corrente.) • E' acceso il vostro PC? • Se vedete ancora uno schermo nero e se nello stesso tempo la spia sulla fronte del monitor diventa verde, significa che il modo display non viene alimentato. Mettete la vostra sorgente VGA in un modo adatto e corretto. • In caso di una qualità insufficiente dell'immagine, consultare i vostro rivenditore.
Distorsione digitale	Eventuali cali di qualità delle immagini digitali possono essere dovuti all'immagine digitale – distorsione. In tal caso selezionare il settaggio Tenue con il tasto Smart imagine <input type="checkbox"/> sul telecomando.
Senza suono	<ul style="list-style-type: none"> • Niente riproduzione di suono su nessun canale televisivo ? Controllate se il volume non sia messo in posizione minima. • E' interrotta la riproduzione di suono con il tasto Muto  ?
Non avete trovato una soluzione per il vostro problema con l'immagine o con il suono?	Spegnete una volta il vostro TV e poi riaccendetelo. Non tentate mai voi stessi di riparare il TV. Contattate il vostro rivenditore o chiamate un tecnico qualificato se non c'è soluzione.
Menù	Avete selezionato il menù errato ? Premete di nuovo il tasto MENU per uscire dal menù.
Telecomando	<ul style="list-style-type: none"> • Se il TV non risponde più al telecomando, le batterie potrebbero essere esaurite o non è selezionata correttamente la funzione del telecomando (TV o altre periferiche). • E' possibile utilizzare il tasto MENU/OK e i tasti -/+ sulla parte superiore del TV. (Solo per 30I37I42PF9946.)
Attesa	La vostra TV consuma energia nella modalità standby. Il consumo di energia è una delle cause dell'inquinamento dell'aria e delle acque. Consumo di energia: >3 W.
Diversi	<ul style="list-style-type: none"> . Temperatura dell' ambiente: + 5~ + 40°C . Principali alimentazioni: 50/60 Hz - AAuto Voltage che va da 198 V a 264 V . Consumo d' elettricità: circa 160 W . Consumo in posizione d' attesa: >3 W . Peso (senza imballaggio): 30": 18 kg; 37": 30 kg; 42": 42 kg . Dimensioni (lxaxp): 30": 895x490x110; 37": 1130x600x85; 42": 1215x660x90

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo apparecchio è fabbricato nella Comunità Economica Europea nel rispetto delle disposizioni di cui al D.M. 26/3/92 ed in particolare è conforme alle prescrizioni dell'art. 1 dello stesso D.M.

Si dichiara che l'apparecchio televisori a colori (vedete indicazioni sull'etichetta applicata sull' ultima pagina di copertina) risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 nr. 548.

Fatto a Brugge il aprile 2004

Philips Industrial Activities N.V., Pathoekeweg 11, 8000 Brugge - Belgio

Table of TV frequencies.
Frequenztafel der Fernsehsender.
Liste des fréquences des émetteurs.
Frequenztafel TV-Zenders.
Tabella delle frequenze delle trasmissioni.
Lista de las frecuencias de las emisoras.
Lista das frequências dos emissores.
Liste over TV senderne.
Tabell over TV-frekvenser.

Tabell över TV-frekvenser.
TV-aaajuustaulukko.
Κατάλογος συχνοτήτων πομπών.
Список частот передатчиков.
A televízió-adóállomások frekvenciáinak a listája.
Lista częstotliwości stacji nadawczych.
Seznam frekvenčních pásem vysílačů.
Zoznam frekvenčných pásiem vysielateľov.

EUROPE

CH_FREQ (MHz)
E2.....48.25
E3.....55.25
E4.....62.25
E5.....175.25
E6.....182.25
E7.....189.25
E8.....196.25
E9.....203.25
E10.....210.25
E11.....217.25
E12.....224.25
S1.....105.25
S2.....112.25
S3.....119.25
S4.....126.25
S5.....133.25
S6.....140.25
S7.....147.25
S8.....154.25
S9.....161.25
S10.....168.25
S11.....231.25
S12.....238.25
S13.....245.25
S14.....252.25
S15.....259.25
S16.....266.25
S17.....273.25
S18.....280.25
S19.....287.25
S20.....294.25
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
21.....471.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

E-EUROPE

CAN_FREQ (MHz)
R1.....49.75
R2.....59.25
R3.....77.25
R4.....85.25
R5.....93.25
R6.....175.25
R7.....183.25
R8.....191.25
R9.....199.25
R10.....207.25
R11.....215.25
R12.....223.25
S1.....105.25
S2.....112.25
S3.....119.25
S4.....126.25
S5.....133.25
S6.....140.25
S7.....147.25
S8.....154.25
S9.....161.25
S10.....294.25
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
21.....471.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

FRANCE

CAN_FREQ (MHz)
2.....55.75
3.....60.50
4.....63.75
5.....176.0
6.....184.0
7.....192.0
8.....200.0
9.....208.0
10.....216.0
B.....116.75
C.....128.75
D.....140.75
E.....159.75
F.....164.75
G.....176.75
H.....188.75
I.....200.75
J.....212.75
K.....224.75
L.....236.75
M.....248.75
N.....260.75
O.....272.75
P.....284.75
Q.....296.75
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

ITALY

CAN_FREQ (MHz)
A.....53.75
B.....62.25
C.....82.25
D.....175.25
E.....183.75
F.....192.25
G.....201.25
H.....210.25
H1.....217.25
S1.....105.25
S2.....112.25
S3.....119.25
S4.....126.25
S5.....133.25
S6.....140.25
S7.....147.25
S8.....154.25
S9.....161.25
S10.....168.25
S11.....231.25
S12.....238.25
S13.....245.25
S14.....252.25
S15.....259.25
S16.....266.25
S17.....273.25
S18.....280.25
S19.....287.25
S20.....294.25
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
21.....471.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

GB

The frequencies used by a cable company may differ from the frequencies on the table. Consult your cable company or your dealer for detailed information.

D

In Kabelfernsehanlagen können Abweichungen von den in den Frequenztabellen aufgeführten Frequenzen vorkommen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Kabelfernsehgesehschaft, die Ihnen die zutreffenden Frequenzen mitteilt.

F

Les fréquences utilisées par une société de télédistribution peuvent être différentes de celles sur la liste des fréquences. Consultez votre société de télédistribution ou votre revendeur pour des informations plus détaillées.

NL

De frequenties die gebruikt worden door een kabelmaatschappij kunnen verschillen van deze op de tabel. Raadpleeg uw kabelexploitant of uw handelaar voor meer informatie.

I

Le frequenze usate per una società di teledistribuzione possono essere differenti di quelle nella tabella. Consultate la società di teledistribuzione o il vostro rivenditore per informazione specifica.

E

Las frecuencias utilizadas por las empresas de distribución de señal por cable, pueden ser diferentes de las que se encuentran en esta tabla. Consulte con su compañía de distribución de televisión por cable o con su distribuidor para que le proporcionen una información más detallada.

P

As frequências utilizadas por uma sociedade de teledistribuição podem ser diferentes das indicadas na lista de frequências. Consulte a sociedade de teledistribuição ou o vendedor para informações mais detalhadas.

DK

Frekvenser benyttet af kabel operatører kan være afvigende fra disse, kontakt deres kabel operatør eller forhandler for nærmere informa-tion.

N

Frekvensene som benyttes pa et kabelnett kan avvike fra de som er oppført i tabellen. Kontakt ditt kabel-TV selskap eller din forhandler for nærmere opplysninger.

S

Frekvenserna som används i kabel-TV-näten kan avvika från frekvenserna i tabellen. Kontakta ditt kabel-TV-bolag eller din radiohandlare för vidare information.

SF

Kaapeliyhdyden käyttämät taajuudet voivat poiketa taulukossa olevista taajuuksista. Tarkat tiedot saat kaapeliyhdyösta tai myyjältä.

GR

Οι συχνοτήτες που χρησιμοποιούνται από μια εταιρεία τηλεμετάδοσης είναι δυνατόν να είναι διαφορετικές από αυτές που περιέχει ο κατάλογος. (Συμβουλευθείτε την εταιρεία τηλεμετάδοσης ή τον πωλητή για λεπτομερέστερες πληροφορίες).

CEI

Частоты на которых передаёт телекомпания могут отличаться от частот на данной таблице. (Обратиться к Вашей телекомпании или Вашему продавцу за дополнительной информацией.

H

Egy televízió-adóállomás sugárzásához használt frekvenciatarományai lehetnek a táblázatban közöltéktől eltérőek is. (Abban az esetben, ha bővebb információkra van szükség, forduljon az eladóhoz.)

PL

Operator sieci telewizyjnej może stosować inne częstotliwości, niż te, które figurują na tablicy (bardziej szczegółowych informacji na ten temat zasięgnąć u operatora lub sprzedawcy).

CZ

Frekvence používané některými televizními společnostmi se mohou lišit od údajů uvedených v tomto seznamu. Informujte se blíže u příslušné společnosti nebo v prodejně, kde jste televizor koupili.

SK

Frekvence používané některými spoločnosťami televízneho prenosu sa môžu líšiť od údajov uvedených v tomto zozname. Informujte sa bližšie u príslušnej spoločnosti alebo v predajni, kde ste televízor kúpili.

